

All+

[生活·進階] 聽說讀寫全面升級

互動英語

www.LiveABC.com November 2012 No. 96 11 月號

All Plus Interactive English Magazine

適合進修、升大學學力測驗
選字範圍：3500-6000字

Not for Sale
公關版
贈閱不得轉售



50 Years of JAMES BOND 007 縱橫影壇五十年

At an Outdoor Market 圖解露天市場 The Fruit Haggler 殺價高手

Saying Thank You
 「欠人情」的英文怎麼說？
 各種表達感謝的用法

The US Presidential Race: Not What You Think 揭開美國總統選舉制度

Touring the Windy City: Chicago 漫遊風城芝加哥

For the Sake of the Children 夢想，從一所學校開始

A Floating Idea: The Citadel 荷蘭漂浮屋：與海洋爭地、與自然共生

LiveABC
英語數位學習第一品牌
www.LiveABC.com

UNIT 5

Architecture 創意建築 ★★★★★

MON 12

課文朗讀 正常 CD/MP3 Track 12 播講 MP3 Track 38
課程講解 MP3 Track 61

Land is a limited resource, and with the world's population continuing to grow, we need to find **sustainable**¹ solutions. Floods, heavy rains, and rising sea levels threaten many areas already. A possible solution to these problems is the **concept**² of building on water.

One forward-thinking designer who likes this concept is Koen Olthuis of Waterstudio in the Netherlands. He has



▲ 荷蘭漂浮屋設計師 Koen Olthuis

A Floating Idea: The Citadel 荷蘭漂浮屋 與海洋爭地 與自然共生

—Akiro Shoy

designed the first floating apartment **complex**³ called the Citadel. This complex will be built upon a floating foundation, which is a large **concrete**⁴ block with **foam**⁵ encased⁶ within it. Steel cables will secure the complex against the pull of currents. The finished building will have 60 luxury apartments, boat docks, a parking garage, and a floating road to access the land. As an added **bonus**⁶, the complex will use 25 percent less energy than one on land by using water to cool the building.

Olthuis's design is just one type and style of floating **residence**⁷ in the world, and there are many more that are still on the drawing board. For people who are living in **flood-prone**⁸ areas, floating houses may very well become a way of life.

翻譯請見第 71 頁

介系詞 to 的用法
介系詞 to 有「通往……」之意，常見的用法有：

- an/the answer to the question 問題的答案
- a/the solution to the problem 問題的解決之道
- a/the path to the river 通往河流的路
- a/the key to success 成功的關鍵

圖片 / Architect Koen Olthuis-Waterstudio.NL
Developer ONW/ING GO

Reading Comprehension

1. What will keep the floating apartment complex from moving with the currents?
 (A) Concrete blocks
 (B) Foam
 (C) Steel cables
 (D) A floating foundation

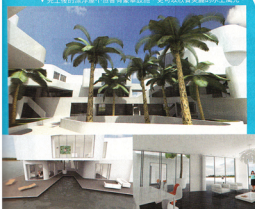
答案請見第 71 頁

Discussion Starter

Would you want to live in a complex built on the water? Why or why not?

參考答案請見 p. 71 講解內容請收聽 CD-ROM 或 MP3 Track 61 廣播講解

▼ 完工後的漂浮屋不但會有豪華設施，更可以欣賞美麗的水上風光。



易混淆字彙辨析 luxury vs. luxurious

luxury ['lʌkʃəri] n. 奢華(不可數)；奢侈品(可數)
adj. 豪華等級的

luxurious ['lʌkʃəriəs] adj. 奢華的；舒適的

比較 以 luxury hotel 和 luxurious hotel 為例：

* luxury hotel 是指被評等為豪華等級的飯店，此用語常出現在飯店文宣介紹上，相較於 luxury hotel 的則是 budget hotel (經濟型飯店)，故文中第 12 行的 luxury apartment 是指「豪華公寓」。

* luxurious hotel 是指豪華、設備完善、舒適的飯店，強調的是飯店的硬體設備。

• It can cost a lot of money to repair a luxury car if you damage it.
假如你損壞了一台豪華轎車，就得花很多錢修理。

• The mansion has many luxurious bathrooms with very large bathtubs.
那座豪宅有很多間配備有超大浴缸的豪華浴室。

Vocabulary

※ 表示大考出現過的字彙

- * **1. sustainable** [sə'stenəbəl] adj. 永續的；能承受的
Wind power is one form of **sustainable** energy that doesn't pollute the environment.
- * **2. concept** ['kɒn.səpt] n. 概念；觀念
I had a hard time understanding the **concept** that the teacher was explaining.
- * **3. complex** ['kəm.pleks] n. 許多建築集結的區域；集合住宅 adj. 複雜的(作形容詞時唸作 ['kəm'pleks])
There is a large sports **complex** near my apartment where I can exercise.
- * **4. concrete** ['kɒn.krit] adj. 混凝土的；具體的 n. 混凝土
Large **concrete** plant holders keep cars from driving too close to the building.
- * **5. foam** [fəʊm] n. 泡沫；泡沫
The soft **foam** in the seat of the chair makes it very comfortable to sit on.
- * **6. bonus** ['bɒnəs] n. 預料之外的好處；紅利
You will get a big **bonus** at the end of the year if you work hard at your job.
- * **7. residence** ['rezɪdəns] n. 住所；居所
There was no one home at the **residence** when the salesman knocked at the door.

參考字彙

- * **citadel** ['sɪtədl] n. 環城堡；堡壘
- * **encase** [ɪn'keɪs] v. 包住；圍繞
- * **prone** [prɒn] adj. 有……傾向的；易於……的(文中 flood-prone 是指「易發生水災的」)

Language Spotlight

on the drawing board 在規劃中

drawing board 原指「畫板」，可引申指「某事的計劃階段」，on the drawing board 表示「在規畫、設計階段」。

- The machine the factory needs is still on the drawing board, and it will be a few months before it is delivered.
這間工廠需要的機器還在設計中，要再過幾個月才會送來。

動手寫寫看

答案請見第 71 頁

◆ 老闆召集我們開會，告訴我們明年產品線的規劃是什麼。

The boss called us into a meeting to fill us in on what is _____ for next year's product line.